

TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

#01 2020



TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

#01 2020



TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

#01 2020

Directora

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Secretario

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Coordinador de Redacción

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Comité de Dirección

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Comité de Redacción

Dra. María Carrascal, Universidad de Sevilla, España

Dr. Donetti Dario, University of Chicago, USA

Dra. Bianca De Divitiis, Università degli Studi di Napoli Federico II, Italia

Dra. María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada, España

Dra. María Elia Gutiérrez Mozo, Universidad de Alicante, España

Dr. Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Fulvio Lenzo, Università IUAV di Venezia, Italia

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Emilio Luque, Universidad de Sevilla, España

Comité Científico

Dr. Fernando Agrasar Quiroga, Universidade da Coruña, España

Dra. Chiara Baglione, Politecnico di Milano, Italia

Dr. Gianluca Belli, Università degli Studi di Firenze, Italia

Dra. Cammy Brothers, Northeastern University, USA

Dr. Massimo Bulgarelli, Università IUAV di Venezia, Italia

Dr. Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada, España

Dra. Carolina B. García Estévez, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Ignacio González-Varas Ibáñez, Universidad de Castilla-La Mancha, España

Dra. Maria Gravari Barbas, Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne, France

Dr. Salvador Guerrero, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Fernando Marías, Universidad Autónoma de Madrid, España

Dra. Laura Martínez de Guereñu, IE University, España

Diseño Gráfico

Pedro García Agenjo, Coordinador

Clara Cuéllar

Jesús Llanos

ISSN: 2695-7736

e-ISSN: 2659-8426

DOI: <https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA>

DEPÓSITO LEGAL: SE 32-2020

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: Anual

IMPRIME: Digital Comunicaciones del Sur

EDITA: Editorial Universidad de Sevilla

LUGAR DE EDICIÓN: Sevilla

DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA:

E.T.S. de Arquitectura. Avda Reina Mercedes, 2, 41012, Sevilla

Mar Loren-Méndez, Dpto. Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas

e-mail: marloren@us.es

EDICIÓN ON-LINE:

Portal informático <https://revistascientificas.us.es/index.php/temporanea>

Portal informático Editorial Univ. de Sevilla <https://www.editorial.us.es/>

Dra. Francesca Mattei, Università Roma Tre, Italia

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Dra. Eleonora Pistis, Columbia University, USA

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Pablo Rabasco, Universidad de Córdoba, España

Dr. William Rey Ashfield, Universidad de la República, Uruguay

Dr. Victoriano Sainz Gutiérrez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Julián Sobrino Simal, Universidad de Sevilla, España

Dr. Andrés Martínez Medina, Universidad de Alicante, España

Dr. Joaquín Medina Warmburg, Karlsruher Institut für Technologie, Deutschland

Dra. Camila Mileto, Universitat Politècnica de València, España

Dra. Snehal Nagarsheth, Anant National University, India

Dra. Mayte Palomares Figueres, Universitat Politècnica de València, España

Dr. Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada, España

Dr. Carlos Sambricio R. Echegaray, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Ricardo Sánchez Lampreave, Universidad de Zaragoza, España

Dr. Felipe Pereda, Harvard University, USA

Dr. Víctor Pérez Escolano, Universidad de Sevilla, España

Dr. Marcel Vellinga, Oxford Brookes University, UK

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2020

© TEXTOS: Sus autores, 2020

© IMÁGENES: Sus autores y/o instituciones, 2020

SUSCRIPCIONES, ADQUISICIONES Y CANJE:

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura

Editorial Universidad de Sevilla

Calle Porvenir, 27, 41013, Sevilla. Tel. 954487447 / 954487451

Fax 954487443. [\[eus4@us.es\]](mailto:eus4@us.es) [\[https://www.editorial.us.es/\]](https://www.editorial.us.es/)

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.

Enfoque y alcance

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura construye un foro internacional en el campo de la Historia de la Arquitectura. Colmando el vacío existente de publicaciones especializadas en esta materia en España, la revista tiene un marcado carácter internacional, que se traduce tanto en la participación activa de expertos internacionales en sus órganos como en las investigaciones que en ella se publican.

Se aborda la investigación en Historia de la Arquitectura desde cualquier disciplina, período cronológico y ámbito geográfico, y promueve la diversidad y complejidad de la Historia como valores irrenunciables. Junto con esta aproximación transversal y plural, esta publicación periódica defiende el carácter multiescalar de la arquitectura abarcando la historia del objeto construido, la ciudad y el territorio.

Se trata de una revista científica del sello Editorial de la Universidad de Sevilla EUS, que junto al equipo editorial de *TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* velará por la calidad, la transparencia y el rigor de la publicación. La revista va dirigida preferentemente a la comunidad científica y universitaria dedicada a la investigación en Historia de la Arquitectura y tendrá una periodicidad anual.

Políticas de sección

atemporánea se trata de una sección principal que aparecerá en todos los números. Dicha sección se compone de artículos de libre temática acordes con el perfil de la revista.

contemporánea se trata de una sección complementaria que aparecerá en todos los números. Dicha sección recogerá escritos de menor entidad tales como reseñas de exposiciones, recensiones de libros, entrevistas y en general temas de actualidad para la historia de la arquitectura.

extemporánea se trata de una tercera sección que aparecerá de manera eventual en determinados números de la revista. Dicha sección será de temática monográfica y estará compuesta por artículos.

Proceso de evaluación por pares

Tras el cierre del período de Llamada a Artículos / *Call for articles*, el Comité de Dirección evaluará la adecuación de las propuestas presentadas tanto a la temática y objetivos de la revista como a las normas establecidas para la redacción de los artículos. A continuación se procederá a la selección, con la ayuda de los comités de Redacción y Científico, de dos revisores/as de reconocido prestigio en la temática en cuestión para realizar una evaluación por el sistema de doble ciego. Los/as revisores/as realizarán sus consideraciones en base a los formularios de revisión en los formatos preestablecidos y en esta fase se garantizará el anonimato de autores/as y revisores/as. El artículo y los resultados de la evaluación por pares dobles ciegos se trasladarán al Comité de Redacción, que dictaminará, a la luz de los informes emitidos, qué trabajos serán publicados y, en su caso, cuáles precisarán de ser revisados y en qué términos. En caso de que los/as dos evaluadores/as aporten valoraciones opuestas, se procederá a solicitar una tercera evaluación.

Los resultados de la evaluación serán:

- Publicable: aceptado sin modificaciones.
- Requiere revisión: publicable con modificaciones menores y sin necesidad de una segunda evaluación.
- Reevaluable: publicación con modificaciones mayores y precisa segunda evaluación.
- No publicable.

En el caso de que el artículo requiera modificaciones el/la autor/a recibirá los informes de los/as revisores/as. Junto con la nueva versión del artículo el/la autor/a deberá enviar una contestación justificada a dichos informes dirigido al Comité de Redacción. La nueva versión identificará aquellas modificaciones y será revisada por los/as mismos/as revisores/as.

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura publicará un número limitado de artículos por volumen y buscará el equilibrio entre las secciones, motivo por el cual, aunque un artículo sea aceptado o continúe en proceso de revisión, podrá quedar aplazado para ser publicado en un próximo número; en este caso, el/la autor/a podrá retirar el artículo o incluirlo en el banco de artículos de los próximos números.

Declaración ética sobre publicación y buenas prácticas

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura participa de la edición en acceso abierto que promueve la Universidad de Sevilla a través del portal informático de la Editorial Universidad de Sevilla, velando por la máxima difusión e impacto y por la transmisión del conocimiento científico de calidad y riguroso. Se compromete así con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados, tomando como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas para editores de revistas científicas que define el Comité de Ética de Publicaciones (COPE).

Todas las partes implicadas en el proceso de edición se comprometen a conocer y acatar los principios de este código.

El **Equipo Editorial** se responsabiliza de la decisión de publicar o no en la revista los trabajos recibidos, atendiendo únicamente a razones científicas y no a cualesquiera otras cuestiones que pudieran resultar discriminatorias para el/la autor/a. Mantendrá actualizadas las directrices sobre las responsabilidades de los/as autores/as y las características de los trabajos enviados a la revista, así como el sistema de arbitraje seguido para la selección de los artículos y los criterios de evaluación que deberán aplicar los/as evaluadores/as externos/as. Se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas necesarias en el caso de que sea preciso y a no utilizar los artículos recibidos para los trabajos de investigación propios sin el consentimiento de los/as autores/as. Garantizará la confidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de evaluadores/as y autores/as, el contenido que se evalúa, el informe emitido por los/as evaluadores/as y cualquier otra comunicación que se emita por los diferentes comités. Asimismo, mantendrá la máxima confidencialidad ante posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un/a autor/a desee enviar a los comités de la revista o a los/as evaluadores/as del artículo. Se velará por el respeto e integridad de los trabajos ya publicados, motivo por el que se será especialmente estricto con el plagio y los textos que se identifiquen como plagios o con contenido fraudulento, procediéndose a su eliminación de la revista o a su no publicación. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad que le sea posible.

Los/as autores/as se harán responsables del contenido de sus envíos, comprometiéndose a informar al Comité de Dirección de la revista en caso de que detecten un error relevante en uno de sus artículos publicados, para que se introduzcan las correcciones oportunas. Asimismo, garantizarán que el artículo y los materiales asociados sean originales y que no infrinjan los derechos de autor de terceros. En caso de coautoría, tendrán que justificar que existe el consentimiento y consenso pleno de todos los/as autores/as afectados/as y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad por ninguno/a de ellos/as en otro medio de difusión.

Los/as evaluadores/as externos/as-revisores/as se comprometen a hacer una revisión objetiva, informada, crítica, constructiva, imparcial y respetuosa del artículo, basándose su aceptación o rechazo únicamente en cuestiones ligadas a la relevancia del trabajo, su originalidad, interés, cumplimiento de las normas de estilo y de contenido acordes con los criterios editoriales. Respetarán los plazos establecidos (comunicando su incumplimiento al Comité de Dirección con suficiente antelación) y evitarán compartir, difundir o utilizar la información de los textos evaluados sin el permiso correspondiente de la dirección y de los/as autores/as.

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura mantiene siempre abierta la recepción de artículos de las temáticas de interés de la revista. Los artículos entran en el proceso editorial a medida que son recibidos. Los/as autores/as consultarán la fecha concreta en cada convocatoria específica.

Los artículos enviados deben corresponder a las categorías universalmente aceptadas como producto de investigación, ser originales e inéditos y sus contenidos responder a criterios de precisión, claridad y rigor.

Directrices previas al envío

Todas las directrices previas al envío vendrán descritas en el portal Web de la revista en el apartado que así lo indica. Para más facilidad podrá encontrarse siguiendo el siguiente enlace:

<https://revistascientificas.us.es/index.php/TEMPORANEA/about/submissions#onlineSubmissions>

Declaración de privacidad

Los nombres y las direcciones de correo electrónico introducidos en esta revista se usarán exclusivamente para los fines establecidos en ella y no se proporcionarán a terceros o para su uso con otros fines.

ÍNDICE

V
#01 2020

Editorial

Editorial

Mar Loren-Méndez, Carlos Plaza y Daniel Pinzón-Ayala.....VII

atemporánea

Elementi dell'architettura lodoliana: una aproximación a las teorías arquitectónicas de Carlo Lodoli

Elementi dell'architettura lodoliana: an introduction to Carlo Lodoli's architectural theories

Marco Enia y Luca Piero Soccio.....1

Entre la utopía y el idealismo: análisis de las correspondencias entre los modelos urbanos de Bakema y Constant para la ciudad del futuro. Between Utopia and Idealism: Assessing Correspondences between Jaap Bakema's and Constant's Urban Models for the City of the Future

Rebeca Merino del Río.....27

Política de vivienda en el primer franquismo: 1936-1949

Housing Policy in the First Phase of Franco's Regime: 1936-1949

Carlos Sambricio R. Echegaray.....59

Un nuevo Madrid para José I Bonaparte: un fracaso histórico y un fracaso historiográfico

A new Madrid for Joseph Bonaparte: an historical failure and an historiographical failure

Fernando Marías y José Riello.....97

contemporánea

La revolución silenciosa en la España franquista. Creatividad colaborativa y experimentación digital 50 años después

The Silent Revolution in Franco's Spain. Collaborative Creativity and Digital Experimentation 50 Years Later

Mar Loren-Méndez.....121

II Congreso Internacional Cultura y Ciudad. La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar

II International Conference Culture and City. The house: domestic spaces, forms of inhabitation

José Miguel Gómez Acosta.....129

Volte stellari e planteriane negli atri barocchi in Torino

Star-shaped and Planterian Vaults in Turin Baroque Atria

Andrés Martínez-Medina.....135

Teorías de la ciudad contemporánea: dos visiones desde el urbanismo

Theories of the contemporary city: two visions from urban planning

Victoriano Sainz Gutiérrez.....139

II Congreso Internacional ISUF-H. Ciudad y formas urbanas. Perspectivas transversales

II International Congress ISUF-H. City and Urban Forms. Transversal Perspectives

Sara Sucena.....147

El mundo desde Roma y Venecia: dos libros recientes sobre la poliédrica obra de Manfredo Tafuri

The world from Rome and Venice: two recent books on the multifaceted work of Manfredo Tafuri

Carlos Plaza.....153

Editorial. Editorial. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.11	
Mar Loren-Méndez. https://orcid.org/0000-0002-1154-0526	
Carlos Plaza. https://orcid.org/0000-0001-5632-2111	
Daniel Pinzón-Ayala. https://orcid.org/0000-0002-2583-5077	VII

atemporánea

Elementi dell'architettura lodoliana: una aproximación a las teorías arquitectónicas de Carlo Lodoli. Elementi dell'architettura lodoliana: an introduction to Carlo Lodoli's architectural theories. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.01	
Marco Enia. https://orcid.org/0000-0001-5307-3682	
Luca Piero Soccio. https://orcid.org/0000-0003-2249-5473	1-26
Entre la utopía y el idealismo: análisis de las correspondencias entre los modelos urbanos de Bakema y Constant para la ciudad del futuro. Between Utopia and Idealism: Assessing Correspondences between Jaap Bakema's and Constant's Urban Models for the City of the Future. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.02	
Rebeca Merino del Río. https://orcid.org/0000-0001-8415-4872	27-58
Política de vivienda en el primer franquismo: 1936-1949. Housing Policy in the First Phase of Franco's Regime: 1936-1949. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.03	
Carlos Sambricio R. Echegaray. https://orcid.org/0000-0001-7912-0942	59-96
Un nuevo Madrid para José I Bonaparte: un fracaso histórico y un fracaso historiográfico. A new Madrid for Joseph Bonaparte: an historical failure and an historiographical failure. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.04	
Fernando Marías. https://orcid.org/0000-0003-1943-5525	
José Riello. https://orcid.org/0000-0002-0734-7731	97-118

contemporánea

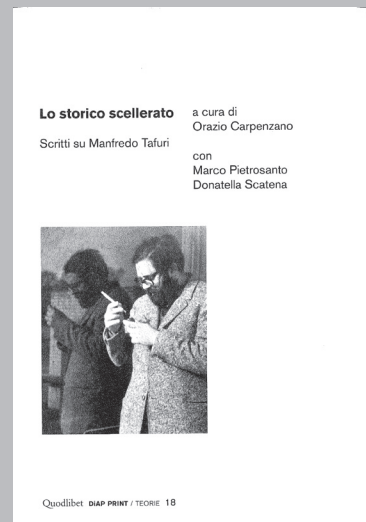
La revolución silenciosa en la España franquista. Creatividad colaborativa y experimentación digital 50 años después. The Silent Revolution in Franco's Spain. Collaborative Creativity and Digital Experimentation 50 Years Later. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.05	
Mar Loren-Méndez. https://orcid.org/0000-0002-1154-0526	121-128
II Congreso Internacional Cultura y Ciudad. La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar. II International Conference Culture and City. The house: domestic spaces, forms of inhabitation. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.06	
José Miguel Gómez Acosta. https://orcid.org/0000-0001-7340-9585	129-134
Volte stellari e planteriane negli atri barocchi in Torino. Star-shaped and Planterian Vaultts in Turin Baroque Atria. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.07	
Andrés Martínez-Medina. https://orcid.org/0000-0002-5309-9310	135-138
Teorías de la ciudad contemporánea: dos visiones desde el urbanismo. Theories of the contemporary city: two visions from urban planning. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.08	
Victoriano Sainz Gutiérrez. https://orcid.org/0000-0002-8125-5333	139-146
II Congreso Internacional ISUF-H. Ciudad y formas urbanas. Perspectivas transversales. II International Congress ISUF-H. City and Urban Forms. Transversal Perspectives. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.09	
Sara Sucena. https://orcid.org/0000-0002-0989-0877	147-152
El mundo desde Roma y Venecia: dos libros recientes sobre la poliédrica obra de Manfredo Tafuri. The world from Rome and Venice: two recent books on the multifaceted work of Manfredo Tafuri. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.10	
Carlos Plaza. https://orcid.org/0000-0001-5632-2111	153-160

contemporánea

Carlos Plaza

Universidad de Sevilla

<https://orcid.org/0000-0001-5632-2111>
carlosplaza@us.es



El mundo desde Roma y Venecia: dos libros recientes sobre la poliédrica obra de Manfredo Tafuri

The world from Rome and Venice:
two recent books on the multifaceted work of Manfredo Tafuri

Carlos Plaza

Mario H. Simão D'agostino, Adalberto Retto Jr,
Rafael Urano Frajndlich (eds.)
Manfredo Tafuri. Seus leitores e suas leituras,
Sao Paulo: Facultad de Arquitectura y Urbanismo,
Universidade de Sao Paulo, 2018
Actas del Seminario Internacional (Facultad de
Arquitectura y Urbanismo de Sao Paulo, 23-25 de
febrero de 2015)

Orazio Carpenzano (coord. con Marco
Pietrosanto, Donatella Scatena).
Lo storico scellerato. Scritti su Manfredo
Tafuri.
Macerata: Quodlibet, 2019

PLAZA, Carlos. El mundo desde Roma y Venecia: dos libros recientes
sobre la poliédrica obra de Manfredo Tafuri. En: *TEMPORÁNEA*.
Revista de historia de la Arquitectura. 2020, no. 1, pp. 153-160.
e-ISSN: 2659-8426. ISSN: 2695-7736.
<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2020.01.10>

Figuras 1-2. Portadas de los libros

Los estudios sobre la obra de Manfredo Tafuri crecen exponencialmente desde inicios del presente siglo, con la capacidad de unir diferentes generaciones de estudiosos de variados territorios culturales y geográficos, entre los que se podría destacar, sin ánimo de completitud, al italiano Marco Biraghi, al australiano Andrew Leach, al español Jorge León Casero o al brasileño Rafael Urano de Frajndlich. En este clima de renovado interés se han publicado recientemente dos obras colectivas que analizan la obra de Manfredo Tafuri desde enfoques y objetivos diferentes: *Manfredo Tafuri. Seus leitores e suas leituras* (2018) y *Lo storico scellerato. Scritti su Manfredo Tafuri* (2019).

La primera de ellas, en orden cronológico de publicación, es el fruto del seminario internacional que tuvo lugar en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Sao Paulo entre el 23 y el 25 de febrero de 2015. Coordinado por Mario Henrique Simão D'Agostino, Adalberto da Silva Jr. y Rafael Urano de Frajndlich, profesores de las tres universidades públicas Sao Paulo —la Universidad de Sao Paulo, la Universidad Estatal Paulista y la Universidad Estatal de Campinas respectivamente—, el encuentro reunió a un buen número de ponentes: arquitectos e historiadores, colaboradores y alumnos, estudiosos que frecuentaron estrechamente a Manfredo Tafuri en vida junto a otros que introducen la reflexión sobre su obra, desde la distancia generacional, dentro de su trabajo actual como historiadores. Parte de las

contribuciones estaban ya disponibles en el portal vimeo (<https://vimeo.com>) y ahora ven la luz en estas actas con la excepción de la conferencia de Carlos Sambricio y las videoconferencias de Paulo Mendes da Rocha, Alberto Asor Rosa —cuyos enlaces a la plataforma se encuentran referenciados en el libro electrónico— y de Vittorio Gregotti.

Tras una presentación de los editores —«A construção de um programa: Manfredo Tafuri, seus leitores e suas leituras»— el libro se estructura, al igual que lo hizo el seminario internacional, en 6 secciones. La primera, «O projeto histórico e a formação do historiador da Arquitetura», enfoca su faceta docente en el IUAV y sus años juveniles desde las perspectivas de estudiosos que se formaron con él y fueron, posteriormente, estrechos colaboradores y protagonistas de la última estación veneciana: Paolo Morachiello ilustra la gestación y la posterior extinción del plan de estudios en «Storia e Conservazione dei beni architettonici»; Andrea Guerra se concentra en el método didáctico de Tafuri en sus clases lo que se interseca con su investigación sobre el papel de la historia en las escuelas de Arquitectura que comenzó ya en sus años juveniles a los que dedica su estudio Luka Skansi. La segunda, «Rinascimento, Architettura e Cidade», alberga reflexiones sobre Tafuri y el Renacimiento: Donatella Calabi analiza las estrategias del autor para enfrentarse al estudio de esta época a lo largo de diferentes momentos de su carrera, destacando su interés por la Florencia de Lorenzo el Magnífico, la Roma de León X,

Venecia y la Milán de Leonardo, y tras reseñar la influencia tafuriana en publicaciones de colaboradores y alumnos vuelve a publicar un estudio sobre su *scuola* publicado anteriormente en *Rivista Ateneo Veneto*. 2013, no. 3, serie 12/I; En *Ricordi* [sic] *di anni di amichovele* [sic] *collaborazione con Manfredo Tafuri* Christoph L. Frommel ilustra los pormenores de la provechosa colaboración intelectual entre ambos –entre otras iniciativas en las exposiciones de Raffaello architetto (1984) y Giulio Romano (1989)– en el contexto de una más amplia e interesante reflexión de las relaciones entre la escuela alemana de Historia de la Arquitectura, representada en Roma por los estudiosos de la Biblioteca Hertziana, y los historiadores de la arquitectura italianos desde mediados de los años sesenta; a su relación con Tafuri y a los lazos del italiano con Portugal y su arquitectura del Renacimiento dedica su escrito Rafael Moreira. En la tercera, «Cidade e Arquitectura no Século XX», Marco de Michelis propone una reflexión sobre la relación de Tafuri con la arquitectura y los arquitectos contemporáneos, quienes le acusaban de decretar la muerte de la arquitectura, en la que reelabora escritos precedentes (en T. Stoppani (ed.) *This thing called history*. Londres; NY: 2017 y en D. Donetti, *Architecture and Dystopia*. Barcelona: 2018); y Guido Zucconi reflexiona sobre el tema de la continuidad y la discontinuidad en la producción intelectual de Tafuri entre Roma y Venecia. La cuarta sección, «Tafuri e los arquitectos»,

albergó en las jornadas brasileñas la intervención de Vittorio Gregotti mediante videoconferencia y la presentación de Paulo Mendes da Rocha, ambas referenciadas en la publicación pero solo la intervención del brasileño disponible mediante un video en la plataforma (<https://vimeo.com/143405009>) y en la cual el arquitecto brasileño remarca la importancia de la obra de Tafuri en el contexto de la necesaria introducción de la crítica como una parte inescindible de la misma producción de la arquitectura. La quinta sesión, «Entre Leituras e Leitores», está dividida en dos partes: la primera de ellas cuenta con la aportación de Jorge F. Liernur y Carlos Sambricio, dedicada a una reflexión sobre el papel de la crítica de arquitectura a partir de la obra tafuriana y de la situación actual en el Cono Sur; la intervención de Carlos Sambricio (<https://vimeo.com/144516998>) utiliza un viaje junto a Manfredo Tafuri a El Escorial para proponer una lectura muy personal del mundo cultural de la generación de jóvenes historiadores de la arquitectura españoles entre el final del Franquismo y los inicios de la Democracia al hilo de su relación con Tafuri y la escuela de Venecia; Daniel Sherer, tras reconocer a Tafuri como uno de los historiadores más influyentes cuanto incomprensidos de los últimos decenios, identifica y profundiza en la influencia de Max Weber a lo largo de toda la obra del italiano. La segunda parte de la quinta sesión cuenta con las contribuciones de Marco Biraghi y Rafael Urano de Frajndlich; el primero

vuelve a publicar un escrito en *GIZMO. Architectural review*. 16 de marzo, 2015, en el cual reivindica la vitalidad que posee aún la obra de Manfredo Tafuri para usarla en nuestro tiempo, una importancia vital contra una mera importancia memorial que explicaría la cantidad de estudios o congresos dedicados a su figura como estudioso, para pasar posteriormente a reconstruir lo que para el estudioso milanés es un hilo rojo en la obra de Tafuri: *La storia dello sviluppo capitalistico* entendido desde el Renacimiento hasta su propia época y que, para Biraghi, lejos de ser un tema cerrado tras la muerte de Tafuri es aún un tema esencial y vivo para el futuro del trabajo del historiador; Rafael U. Frajndlich reflexiona sobre el tiempo en el trabajo del historiador, analizando la obra de Tafuri y su capacidad de intersecar provechosamente pasado y presente en la búsqueda de las «temporalidades» de la Historia de la Arquitectura. La sesión final, «Sessão de Encerramento», se compone de la contribución de Alberto Asor Rosa, «Entre politica e architettura», que se encuentra referenciada mediante el enlace a un video que contendría su videoconferencia (no en la plataforma Vimeo como el resto sino en el repositorio Google Drive con acceso, no obstante, restringido actualmente); para finalizar, planteado como un doble homenaje a Alberto Asor Rosa y al propio Tafuri la filósofa Otilia Orantes reflexiona sobre el pensamiento negativo dentro de la amplia obra del segundo.

El segundo libro es una obra colectiva ricamente estructurada y con una edición notablemente más cuidada que la anterior como parte de la colección DiAP (Dipartimento di Architettura e Progetto, Sapienza Università di Roma) de la casa editorial Quodlibet.

Se organiza en 3 secciones autónomas precedidas de una nota introductiva, un escrito de presentación –*Lo storico scellerato*– a cargo de Orazio Carpenzano y otro de Giusi Maria Letizia Rapisarda que añade recuerdos personales y fotografías familiares a su reflexión sobre «L'uomo, l'intellettuale, l'accademico». La primera de las secciones, «Lecture e testimonianze. Il senso di un progetto storico», recoge testimonios de personas cercanas a Tafuri en Roma: Paolo Portoghesi, Franco Purini, Giorgio Piccinato, Lucio Valerio Barbera, Valerio Paolo Mosco, Antonino Saggio y otros. En un breve pero intenso escrito, titulado «Manfredo Tafuri», Portoghesi ilustra su relación con el historiador sobre todo en sus años juveniles y de consolidación académica en torno al concurso de cátedra de 1966, aportando interesantes consideraciones sobre las diferencias de método historiográfico entre ambos en una breve entrevista en apéndice; en «Un'amicizia asimmetrica», Franco Purini, quien ya escribió la introducción de la última edición italiana de *Progetto e Utopia*, recorre su relación con Tafuri desde que lo conociera como estudiante en Valle Giulia; particularmente interesantes, por ilustrativas de aspectos juveniles poco

estudiados en la biografía tafuriana, son las conversaciones *–colloqui–* con sus compañeros y colaboradores de esos años, como Giorgio Piccinato «Il più attivo, il più esposto, il più aguerrito» y Vieri Quillici «L’architettura militante» así como el escrito de Lucio Valerio Barbera «L’architetto e la memoria. Un frammento su Manfredo Tafuri giovane»; completan la sección otro *colloquio*, de Antonino Saggio, y otros escritos sobre aspectos de la obra de Tafuri, como los de Alessandra Muntoni «Architettura e metropoli, le seduzioni della critica», Alfredo Passeri «Austromarxismo e città: dalla ‘gaia apocalisse’», Cherubino Gambardella «Boschi fatati» y Herman van Bergeijk «Manfredo Tafuri: from Criticism to History. Breaking the Solid Mandala».

La segunda sección, «Il giovane Tafuri. Sintesi di una ricerca più ampia», se dedica a sus años romanos de juventud, un tema al que se le ha prestado relativamente poca atención por parte de la crítica. Entre las seis contribuciones se mezclan las entrevistas a amigos y colaboradores de Tafuri con estudios con una mayor distancia y perfil crítico: los dos *colloqui*, con Enrico Fattinanzi «Gli anni della formazione» y Gianni Accasto «Prima che tutto cominciasse», están plagados de referencias y anécdotas personales muy ilustrativas de los años de formación y juventud cuya visión se completa con otros estudios ampliamente documentados: Piero Ostilio Rossi, en «Manfredo Tafuri, Ludovico Quaroni e Bruno Zevi. Anatomia di una microstoria

in margine al verbale di un Consiglio di Facoltà», ilustra, a través de una *microstoria*, el desencuentro político y generacional entre profesores de la Escuela de Arquitectura de Valle Giulia en 1964 en el que se enmarca el inicio de la carrera de Manfredo Tafuri; Federico Rosa, en «Progetto e critica della città. I primi anni di attività di Manfredo Tafuri» prosigue la publicación de material derivado de su importante y documentado estudio realizado con motivo de su *tesi di laurea* sobre los primeros años de actividad de Manfredo Tafuri (IUAV, 2002/2003, dir. B. Secchi); aspectos ligados al enfoque tafuriano de esos años iniciales se desarrollan en los estudios de Antonio Riondino «Gli esordi romani di Manfredo Tafuri. Dalla didattica del progetto a un diverso approccio alla Storia dell’architettura» y Luca Porqueddu «L’anticamera tafuriana. Riflessioni sul método e sulla città territorio».

La tercera sección alberga un conjunto de estudios de carácter misceláneo sobre diferentes aspectos de la obra de Manfredo Tafuri: «Frammenti di una ricerca trasversale» contiene los estudios de: Andri Gerber «Il confronto con la scuola di Warburg. Per cambiare l’idea di Rinascimento come età dell’oro»; Luca Montuori «Manfredo Tafuri e la sostenibile debolezza di via Giulia»; Manuela Raitano «I conti con la storia. Manfredo Tafuri sul Concorso per i nuovi uffici della Camera dei Deputati a Roma»; Alfonso Giancotti «Tafuri vs Sacripanti, o della questione ideologica in architettura»; Anna Giovannelli «Il “progetto” storico oltre

confine. Manfredo Tafuri negli Stati Uniti»-; Lina Malfona -«Il disinganno. Manfredo Tafuri e il lavoro immateriale»-; Angela Raffaella Bruni -«Manfredo Tafuri legge Giovan Battista Piranesi»-; Cinzia Capalbo -«Rossi attraverso Tafuri: 'Cose che sono solo sé stesse'»-; Rocco Murro -«Storia e Progetto allo specchio. Il disinganno rossiano negli occhi di Manfredo Tafuri»-; Marco Pietrosanto, -«L'elaborazione della crisi, da 'Contropiano' alla Sfera e il labirinto»- y Donatella Scatena -«La de-strutturazione dell'ideologia architettonica. Gli anni di 'Contropiano'»-.

La última sección, «Documenti», reúne material de gran interés para el estudio de la obra de Manfredo Tafuri entre material gráfico y documental: las fotografías de Gabriele Milelli testimonian la ocupación de la Facoltà di Architettura en 1963 en el que el ambiente intelectual de Tafuri estuvo muy implicado, del mismo modo que las fotografías de Alfredo Passeri documentan la exposición Vienna Rossa 1919-1934, comisariada por Manfredo Tafuri en el Palazzo delle Esposizioni di Roma en 1980; Federico Rosa publica también en esta sección material proveniente de su *tesi di laurea*, concretamente fichas detalladas de los proyectos realizados como parte del estudio AUA entre 1961 y 1963 -«Manfredo Tafuri progettista. Attività di sperimentazione progettuale. 1961-1963»-, así como la mención de la actividad didáctica de Tafuri y la lista pormenorizada de los cursos impartidos entre Roma, Palermo y Venecia

entre 1960 y 1994 -«Attività didattica di Manfredo Tafuri. 1961-1994»-. Esta sección, y el libro, se cierra con una contribución, a cargo de los 3 coordinadores con la adición de Valeria Gentile, sobre «Manfredo Tafuri. Studi, incontri, opere. 1935-1994» que radiografía sus referencias intelectuales, obras de arquitectura de su interés o que marcaron su trabajo junto a una selección de sus obras más relevantes.

Editado en versión electrónica por la FAU de la Universidade Sao Paulo el carácter internacional del seminario justifica la edición plurilingüe del primer libro con contribuciones en lengua portuguesa (Portugal y Brasil), italiana, castellana e inglesa. Los numerosos escritos de autores italianos (Morachiello, Guerra, Skansi, Calabi, de Michelis, Zucconi, Biraghi y también de Frommel) vienen publicadas en portugués e italiano (traducción de M. Barda y revisión de A. di Marco quien traduce además el escrito de Skansi) y las numerosas erratas de las versiones italianas desmerecen solo en parte el encomiable esfuerzo de traducción. No obstante, no se comprenden los motivos por los cuales los textos en lenguas española e inglesa no han sido traducidos, mientras que los escritos en lengua portuguesa han sido traducidos en lengua inglesa en el caso de la introducción y el de O. Orantes, no así el de R. Moreira y R. Urano de Frajndlich.

Destacan, por su originalidad respecto a los estudios sobre Manfredo Tafuri, los escritos de Guido Zucconi sobre la dualidad, tanto personal como académica y de investigación

entre Venecia y Roma, de Luka Skansi sobre el joven Tafuri, de Daniel Sherer sobre Tafuri y Max Weber y en particular el ensayo de Christoph L. Frommel que ilustra un período importantísimo para la comprensión de la historia de la arquitectura del Renacimiento desde Roma como foco y centro de estudios de particular interés.

Precisamente sobre Tafuri y Roma se concentra el segundo libro. El objetivo de *Lo storico scellerato*, en palabras del coordinador, es contar «il suo rapporto con la Facoltà di Architettura di Roma prima dell'approdo allo IUAV di Venezia» (p. 9) lo que se materializa a través de la investigación en las elaboraciones teóricas y la acción cultural de su período formativo romano.

A diferencia del primer libro, en la iniciativa romana se aporta numeroso material y documentación inédita –desde entrevistas a fotografías– lo que supone la contribución más relevante del libro, en particular los testimonios y las lecturas de Giusi M. L. Rapisarda, y los *colloqui* y los escritos de colaboradores como Fattinanzi, Piccinato, Barbera o Quilici. También el foco crítico sobre el Tafuri joven resulta de gran interés como línea crítica por desarrollar y que en este caso está relacionada con el «obiettivo» del libro de profundizar en los «elementi di continuità/discontinuità con la produzione allo IUAV» (p. 9).

El objetivo planteado así como la selección de los autores involucrados evidencia la reivindicación de la *romanità* de Tafuri frente

a un estudioso que, por el contrario, sería hoy reconocido unívocamente como *veneziano* y unido a la que Donatella Calabi llama «la sua scuola» en Venecia. No cabe la menor duda de la importancia de su encuentro con el mundo cultural veneciano desde finales de los sesenta, pero es muy discutible una lectura crítica que pretenda escindir un Tafuri *romano* de un Tafuri *veneciano*. El conjunto de estudios y testimonios del primer libro nos habla del carácter poliédrico y complejo de su obra y pensamiento, lo que va en contra de una tal reductiva lectura crítica; en particular el estudio de Guido Zucconi precisamente apunta cuánto fue precisamente el vivir entre esos dos centros culturales tan diferentes un elemento clave para interpretar la obra del historiador italiano. En una entrevista realizada por Giusi Boni y emitida en mayo de 1992 en la RTSI (proyectada de nuevo en el simposio internacional *Manfredo Tafuri: desde España* [Granada, 2016] y de próxima publicación) Tafuri afirmó que «molto spesso passavo una settimana a Roma e una settimana a Venezia» siendo evidente a partir de una lectura de su obra cuánto importante fue Roma, tanto como ámbito cultural contemporáneo cuanto como objeto de estudio, después de ser *chiamato* a Venecia por Giuseppe Samonà, lo que apunta a la inexistencia de una neta distinción entre ambos pretendidos períodos de su vida y obra haciendo también artificiosa la búsqueda de uno de los dos lugares como germen y sede del «progetto storico» de Manfredo Tafuri.



Editorial Universidad de Sevilla AÑO 2020.
e-ISSN 2659-8426. ISSN: 2695-7736
<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA>

